

VAXXITEK™ HVT + IBD MIXING AND HANDLING PROCEDURES

Including all Cell-Associated Frozen Vaccines for Subcutaneous Application



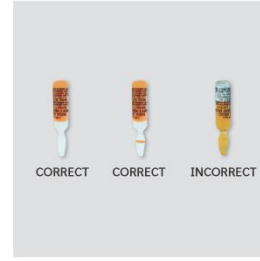
1

اطاق تهیه واکسن باید تمیز بوده و ضد عفونی گردد. اطاق باید از محوطه انجام واکسیناسیون جدا بوده و دسترسی به آن محدود باشید.



2

در هنگام کار با نیتروژن مایع (LN2) و برای محافظت از صورت، بازوها، و پاها از تجهیزات محافظت شخصی (PPE) استفاده کنید. مخزن محتوی نیتروژن مایع می‌بایست در فضایی نگهداری گردد که از تهویه خوب برخوردار باشد.



3

سطح نیتروژن مایع (LN2) در مخزن نگهدارنده هیچگاه نباید پائین تر از ۱۰-۱۶ سانتی‌متر برسد. قبل از شروع فرآیند مخلوط نمودن واکسن، آمپول‌ها را با زرسی و شماره سریال آن‌ها را یادداشت نمایید.



4

قبل از استفاده از هر کیسه محتوی رقیق کننده از نظر ظاهر آن‌ها را بررسی نمایید. اگر محتویات آن‌ها کدر و یا متمایل به رنگ زرد باشد نباید از آن‌ها استفاده



5

ناحیه ورودی کیسه رقیق کننده را با الکل ضدعفونی نموده و بگذارید خشک شود.



6

اگر از رنگ برای بررسی کیفیت انجام واکسیناسیون استفاده می‌شود، لازم است حداقل ۵ دقیقه قبل از افزودن واکسن، رنگ (dye) به رقیق کننده اضافه گردد



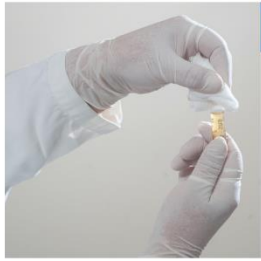
7

قبل از افزودن واکسن و یا رنگ (dye) از یک سرنگ ۱۰ سی‌سی با سوزن (gauge) ۱۸ X ۱.۵ برای استخراج ۲ میلی‌لیتر رقیق کننده استفاده شود.



8

فرآیند ذوب آمپول‌های واکسن‌های Marek و یا Vaxxitek HVT+IBD باید به درستی انجام شود. درجه حرارت حمام ذوب (بن‌ماری) باید حدود ۲۷ درجه سانتی‌گراد یا ۸۰ درجه فارنهایت باشد و از آب مقطر تازه در بن ماری استفاده شود. آمپول‌ها را در حین ذوب به آرامی بچرخانید، زمان ذوب نباید از ۹۰ ثانیه تجاوز نماید.



9

پس از ذوب شدن کامل آمپول، آن را با حوله کاغذی خشک نمایید و برای جدا کردن سر آمپول از یک دستمال کاغذی استفاده نموده و با دقت آن را جدا نمایید.



10

با استفاده از یک سرنگ محتوی ۲ سی‌سی ماده رقیق کننده (در مرحله ۷) واکسن را از آمپول و در پوش آن خارج کنید



11

سوزن محتوی مخلوط رقیق کننده و واکسن را در قسمت ورودی کیسه قرار داده و مخلوط را به آرامی داخل کیسه تزریق کنید. کیسه را به آرامی تکان دهید (به جلو و عقب) تا واکسن کاملاً مخلوط شود.



12

۲ میلی‌لیتر از ماده رقیق کننده را از کیسه خارج کرده و آمپول و درپوشش آن را بشوئید تا تمام واکسن‌ها برداشته شوند. مجدداً مخلوط را در کیسه حلال تزریق کنید. سرنگ و سوزن را بعد از استفاده از ۵ آمپول عوض نمایید



13

با حرکت (عقب و جلو) کیسه محتوی مخلوط رقیق کننده، واکسن را به آرامی در رقیق کننده مخلوط نمایید. تاریخ و زمان مخلوط شدن واکسن روی کیسه رقیق کننده را ثبت کنید.



14

آمپول‌های واکسن را به اندازه کافی با رقیق کننده مخلوط کنید که فقط در مدت ۶۰ دقیقه در دمای اتاق مورد استفاده قرار گیرد



15

بررسی نمایید که آیا نشت واکسن در داخل دستگاه و حباب‌های هوا در خط تزریق واکسن وجود دارد یا خیر. اگر چنین است بلافاصله آن را اصلاح کنید.



16

پایش کیفیت تزریق: بررسی کنید که آیا جوجه‌ها به درستی واکسینه شده‌اند یا خیر. تمام داده‌ها را ثبت کنید، مراحل را مرور کنید و هرگونه خطا را با اپراتور اصلاح کنید.



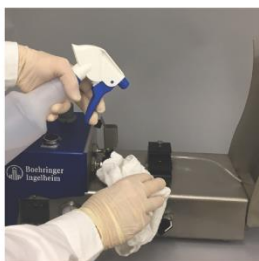
17

به روشی مناسب همه واکسن‌ها، رنگ‌ها (dye)، سرنگ‌ها و سوزن‌های استفاده نشده را در یک جمع‌کننده مجاز یا یک ظرف مناسب دیگر وارد و سپس با توجه به قوانین معدوم نمایید.



18

برای اطمینان از عملکرد صحیح سرنگ، لازم است که اکثر فنرها، رینگ و واشرها را عوض کنید.



19

پس از تمیز کردن دستگاه با مخلوط آب و صابون رقیق دستگاه را با ایزوپروپیل الکل ۷۰٪ ضدعفونی نموده و با دمیدن هوای فشرده و یا با یک حوله دستگاه را خشک کنید.



20

موادی که در تماس مستقیم با واکسن بوده‌اند پس از شستشو با بخار دادن (psi) ۱۵ و ۱۲۱ °C در مدت ۲۰ دقیقه استریل نمایند.

Remember:
Gently squeeze the diluent bag periodically throughout the vaccination period. This will help ensure the cells are distributed evenly within the diluent bag.

VAXXITEK HVT+IBD (Bursal Disease-Marek's Disease Vaccine, Serotype 3, Live Marek's Disease Vector) - Recommended for in ovo vaccination of 18- to 19-day-old embryonated chicken eggs or by subcutaneous vaccination of healthy one-day-old chickens as an aid in the prevention of Marek's Disease and Bursal Disease. Dosage, routes and method of administration: In ovo vaccination: Dilute the vaccine at 4,000 doses per 200 ml Sterile Diluent and inject a 0.05 ml dose of reconstitution of the vaccine into each embryonated egg. Subcutaneous vaccination: Dilute the vaccine at 1,000 doses per 200 ml Sterile Diluent. Inject a 0.2 ml dose subcutaneously under the loose skin at the back of the neck of the chicken. Storage: Store the Frozen suspension in liquid nitrogen. Store the diluent below 30 °C. Do not freeze. Protect from light. Use the reconstituted vaccine immediately. Withdrawal period: Do not vaccinate within 21 days before slaughter. Precautions: Vaccinate all birds on the premises at one time. Administer a full dose to each embryonated egg or to each bird. Avoid stress conditions during and following vaccination. Do not place chickens in contaminated facilities. Liquid nitrogen is extremely cold. Accidental contact with skin or eyes can cause serious frostbite. Protect eyes with goggles or face shield. Wear gloves and long sleeves when removing and handling frozen ampules or when adding liquid nitrogen to the container. Do not hold ampule toward face when removing from a liquid nitrogen container. Storage and handling of liquid nitrogen containers should be in a well-ventilated area. Excessive amounts of nitrogen reduce the concentration of oxygen in the air of an unventilated space and can cause asphyxiation. If drowsiness occurs, get fresh air quickly and ventilate the entire area. If a person becomes groggy or loses consciousness while working with liquid nitrogen, get the person to a well-ventilated area immediately. If breathing has stopped, begin artificial respiration. Call a physician immediately. Keep out of reach of children. For Animal Treatment only.

